

ANNIKEN BJØRNES

MARI KANSTAD JOHNSEN

# BALLONGJEGEREN











ANNIKEN BJØRNES

# BALLONGJEGEREN

MARI KANSTAD JOHNSEN

© MAGIKON FORLAG, KOLBOTN 2012

ISBN 978-82-92863-33-6 • 1. OPPLAG

TEKST: ANNIKEN BJØRNES

ILLUSTRASJONER OG HÅNDEKSTING: MARI KANSTAD JOHNSEN

PAPIR: ARCTIC VOLUME WHITE 1706 • TRYKK: 07-GRUPPEN

UTGITT MED STØTTE FRA NORSK KULTURFOND

MAGIKON FORLAG, FJELLVEIEN 48A, N-1410 KOLBOTN

WWW.MAGIKON.NO

TAKK TIL DAG OG PER OLAV, FOR TROEN PÅ TEKSTEN.






All is black.  
All is black on Earth.  
Everything that's white in daytime is black at night.  
I'm the boy in the darkness.  
But the stars shine on me.





A whimsical illustration of a child sleeping in a bed on a tree branch. The child is tucked under a white duvet, with only their head and a white pillow visible. The bed is on a thick, dark tree branch. The background is a dark night sky filled with stars, a pink starburst, a yellow star, and a ringed planet. The foreground is a dense forest of green trees of various shapes and sizes.

I'm the boy in the bed.  
The bed with a white pillow and a white duvet in a white room.  
At night all that is white is hidden in the dark.  
And I like it. Because it's only at night I can see the stars.





Mum and dad and big sister have made the starry sky.  
It gives light when they are not here.  
It shines on me and watches over me.





Dad points and tells me about the stars  
Each star has a name.  
Each star is part of a constellation.  
Stars can live for millions of years.  
We see the light from the stars even after they are dead.





I want to be an astronaut.  
I want to fly in a rocket out into space.  
Fly through the universe and give names to new stars.  
I wonder if I'm big enough.









Mum whispers and tells about angels.  
People who die become angels.  
Angels are people's souls.  
They are the ones who light up the stars.  
We see the light from the souls forever even if they are gone.



Title: «Ballongjegeren» / «The Balloon Hunter»

Published: 2012

Author: Anniken Bjørnes

Illustrator: Mari Kanstad Johnsen

Translator: Jeanne Eirheim

Publisher: Magikon

Agent: Magikon

Address:

Magikon forlag

Fjellveien 48A

1410 Kolbotn

Norway

Contact:

Svein Størksen

svein@magikon.no

0047 97 75 0060